



Automatisk døråbner

# DORMA CD 80



red dot  
design award  
winner 2004

## Enkel montage, æstetisk design, praktiske specialfunktioner!

Med CD 80 kan DORMA præsentere en automatisk døråbner til hængslede døre, der omfatter både nye og kendte anvendelsesområder, hvor der ikke er krav om intensiv anvendelse. Åbneren fremstår i et moderne, prisbelønnet design samtidig med at den er imponerende lille. Den lave højde gør, at åbneren er let at kombinere med gængse profilsystemer. Den medfølgende standard montageplade minimerer arbejdsindsatsen, ligegyldigt om der er tale om montage på overkarm eller dørblad. Netop ved montage på dørbladet, som tit kan give anledning til problemer, giver den nye kabeloverføring med adapter en perfekt løsning, både i teknisk og i optisk henseende. Når montagepla-

den er anbragt, „hænges“ automatikken simpelthen op på denne plade, og der kræves ikke mange kræfter eller indviklede processer til montagen.

Især åbnerens lave vægt (inkl. montageplade ca. 8,5 kg) kvalificerer CD 80'eren til brug direkte på dørbladet, da det ikke giver nogen speciel belastning på hængslerne.

Automatikkens specialfunktioner giver optimal brugerkomfort. Push & Go, Power Assist og en udvidet Holde-åbenfunktion er integreret som standard. Ved hjælp af den nye, udvidede Holde-åben-funktion kan døren stilles i en individuelt indstillelig åbningsvinkel i et tidsrum på valgfrit 5 eller

10 minutter. Denne funktion kan for eksempel være yderst praktisk i forbindelse med aflæsnings- og pålæsningszoner eller til udluftningsformål.

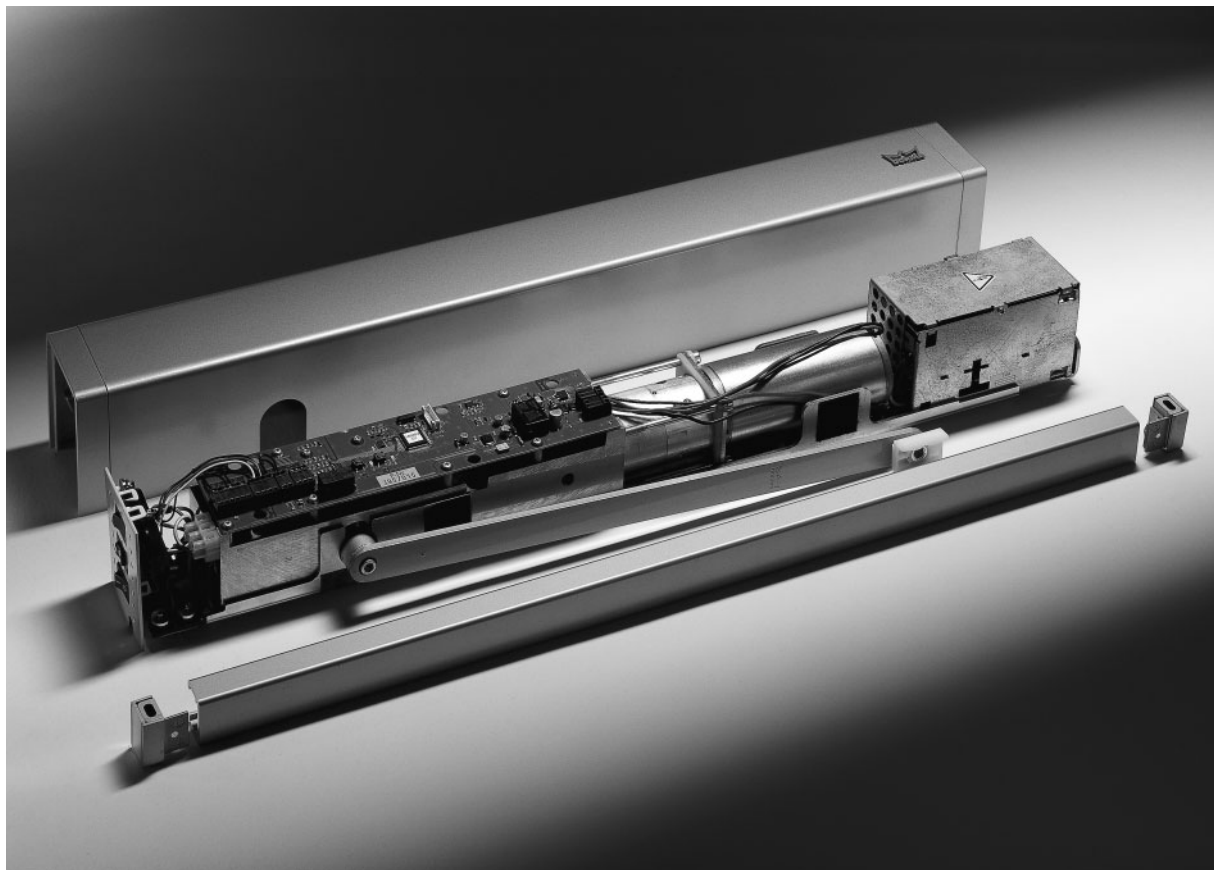
Takket være det optimale cost-benefit-forhold giver CD 80 nu også mulighed for at automatisere døre, som tidligere var for dyre at automatisere. Da CD 80'eren har

yderst støjsvage køreegenskaber, er den især velegnet til støjfølsomme områder (f.eks. i ældreinstitutioner, kontorbygninger, private hjem osv.).



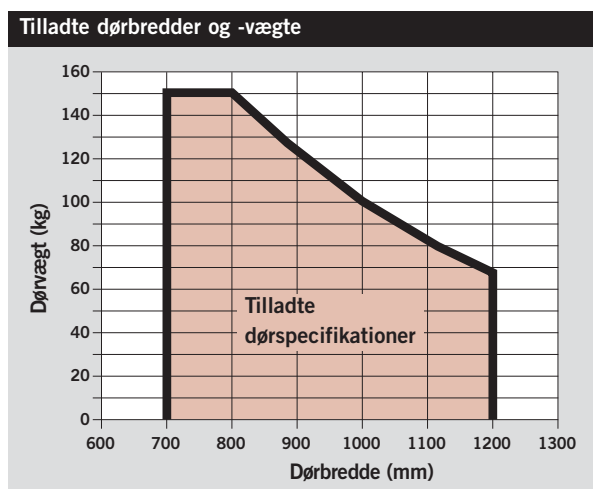
### Fordele

- Minimal størrelse og minimal vægt
- Tiltalende design
- Støjsvage køreegenskaber
- Enkel montage med minimal arbejdsindsats takket være en standard montageplade
- Standard specialfunktioner
- Optimalt cost-benefit-forhold



Anvendelsesområder	
1- og 2-fløjede standarddøre Dørbredde	700 til 1200 mm (afhængig af dørens vægt, se diagrammet)
Dørvægt	maks. 150 kg (afhængig af dørens bredde, se diagrammet)
Monteringsmåder	Karmmontage på hængselside (åbnervariant G)
	Dørbladmontage på modsat hængselside (åbnervariant G)
	Karmmontage på modsat hængselside (åbnervariant B)
	Dørbladmontage på hængselside (åbnervariant B)
Karmdybde	Med glideskinne (alle monteringsmåder) -30 mm til 30 mm Med normalarm* (karmmontage modsat hængselside) 30 mm til 200 mm

\* Normal arm er beregnet til karmmontage modsat hængselside (skubbe). Denne montageform giver større lukkekraft og, som følge deraf, også større åbnemodstand. Det anbefales derfor at anvende ekstern impulsgevner i stedet for „Push and Go” funktionen.



Specifikationer for åbneren		
Lukkekræft med glideskinne	EN 4	
Mål	Højde	70 mm
	Bredde/længde	660 mm
	Dybde	90 mm
Vægt inkl. montageplade	8,5 kg	
Åbningsvinkel	0° til 110°	
Tilslutningsspænding	230 V, 50/60 Hz	
Strømforsyning for eksternt tilbehør	24 V DC, 600 mA	
Tæthedsgrad	IP 20	
TÜV-typegodkendt	●	
Godkendt iht. Lavspændingsdirektivet og EMC-direktivet	●	
Fremstillet iht. ISO 9000	●	

Indstillelige parametre	
Åbnetid justerbar	3 s til 6 s
Lukketid justerbar	3 s til 10 s via ventil
Holde-åben-tid	0 s til 30 s
Sluttryk justerbar	●
Vægafblænding, justerbar (sensorliste)	●
Åbningsvinkel justerbar	●
Åbningsvinkel for „udluftningsfunktion”, justerbar	●
Oplåseforsinkelse justerbar	●

Standard og specialfunktioner		
Dørfunktioner via indbygget funktionsvælger	Fra	●
	Automatik	●
	Konstant åben	●
Standard specialfunktioner	Push & Go	●
	Power Assist Mode	●
	„Udluftningsfunktion”	●
Specialfunktioner der kan vælges/indstilles efter de givne forhold	Slusefunktion	○
	Tidsindstillet slusefunktion	○
	Flip-flop kontakt	○
	Nat-bank-åbning	○
Dørlukkerfunktion i strømløs tilstand		●

Tilslutningsmuligheder tilbehør	
Softline glideskinne	
Normalarm	
Infrarøde sensorlister DORMA IRS-2-33/70/90/120	
DORMA DML motorlåse	
Elektriske slutblik	
Adgangskontrolsystem	
Impulsgever (trykkontakt, radar, snore- og nøglekontakt)	
Radiostyret fjernbetjening	
Eksterne funktionsvælgere	
Mekanisk fasthold i glideskinne (ekstra tilbehør) anvendes, hvor døren ønskes holdt åben i længere tid	

#### OBS!

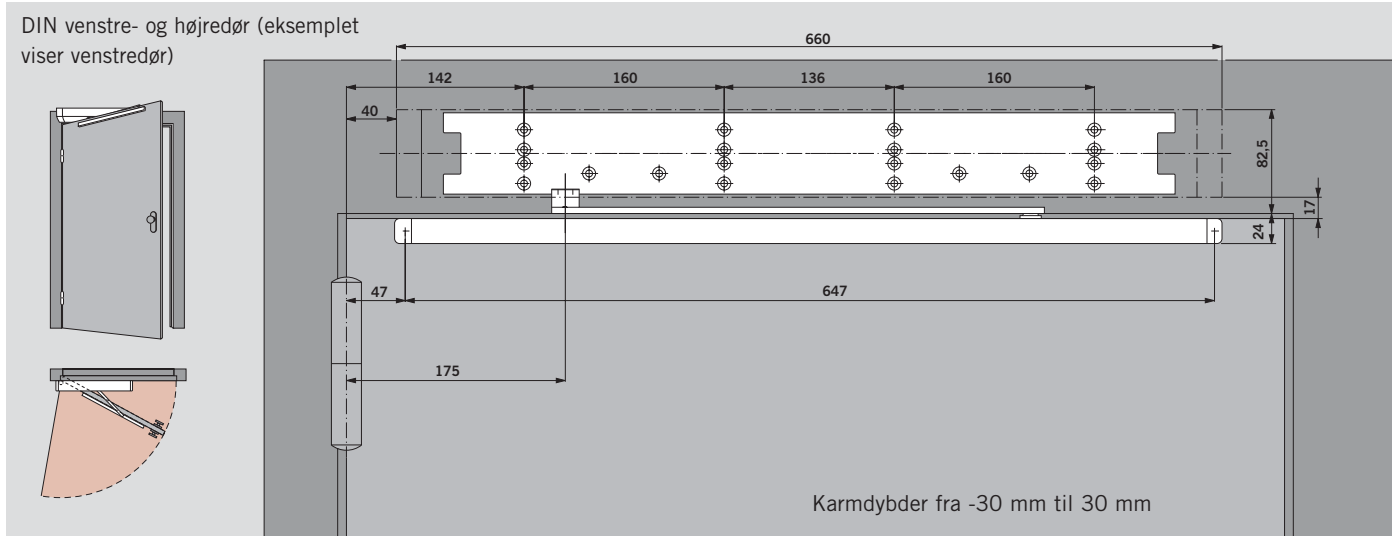
#### Ved branddøre skal følgende være opfyldt:

- Dørautomatikken skal være tilsluttet et AB DL anlæg, der er i overensstemmelse med Forskrift 231, Automatiske branddørlukningsanlæg, udgivet af Dansk Brand- og sikringsteknisk Institut.
- Der skal være elektrisk slutblik, som strømløst kan holde døren fastholdt i lukket stilling.
- Dørens beslåning skal være i overensstemmelse med Dansk Standard DS 1070.

● standard      ○ ekstra

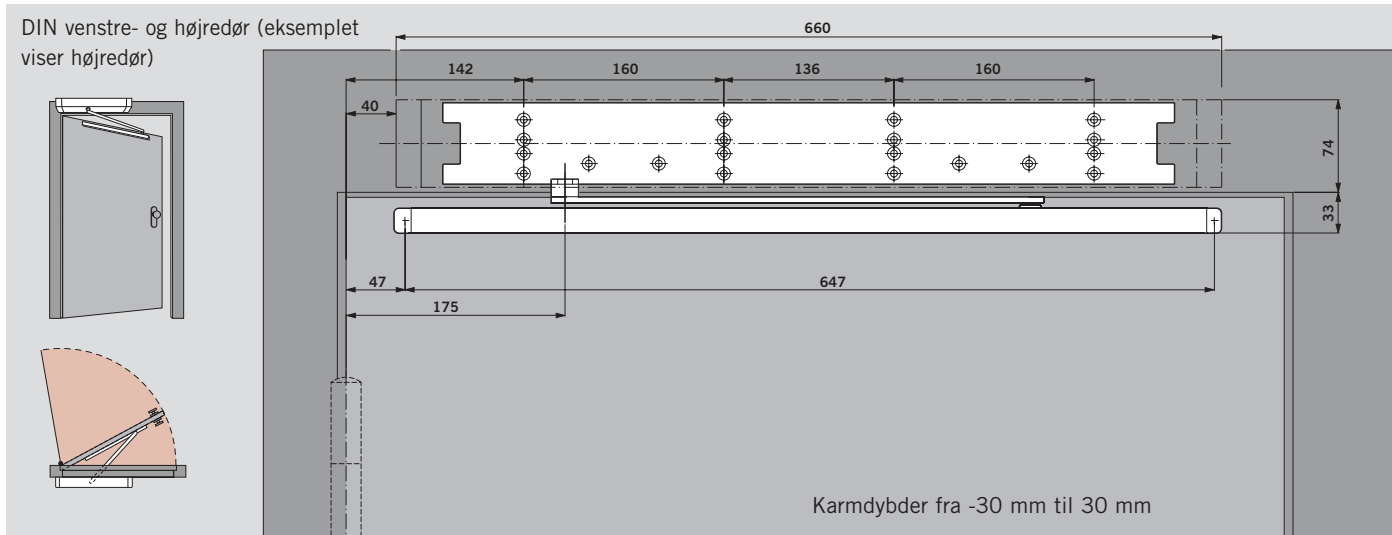
## Karromontage på hængselside (med glideskinne)

DIN venstre- og højredør (eksemplet viser venstredør)



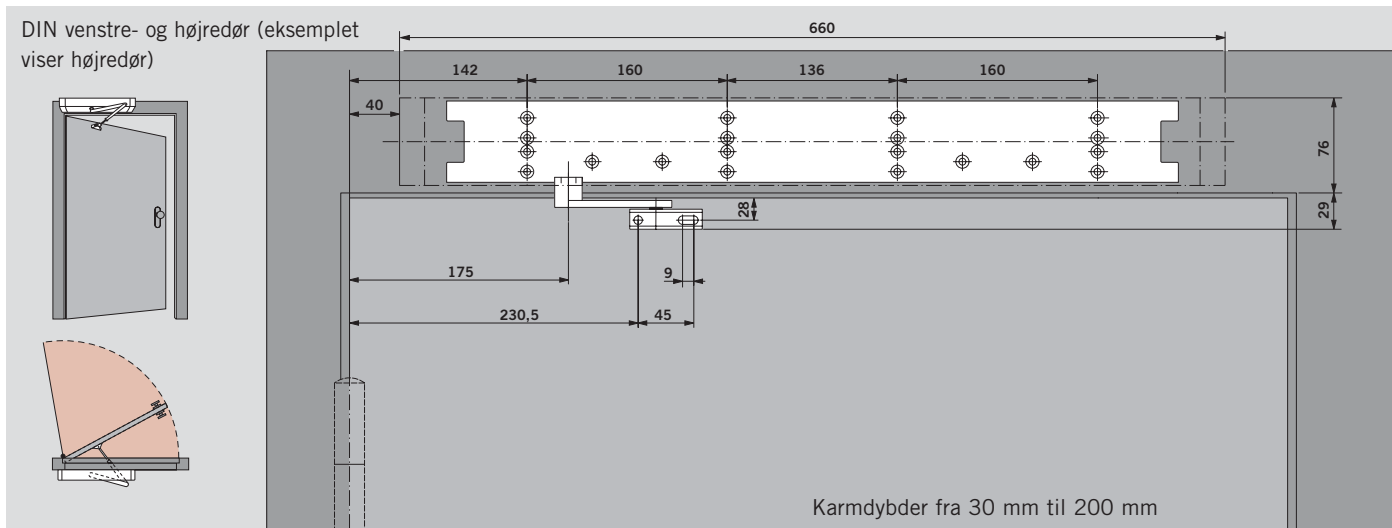
## Karromontage på modsat hængselside (med glideskinne)

DIN venstre- og højredør (eksemplet viser højredør)

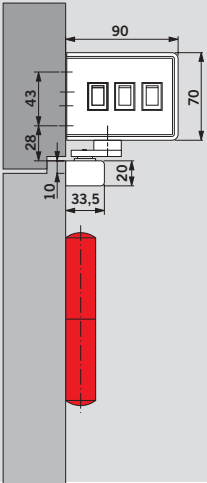


## Karromontage på modsat hængselside (med normalarm)

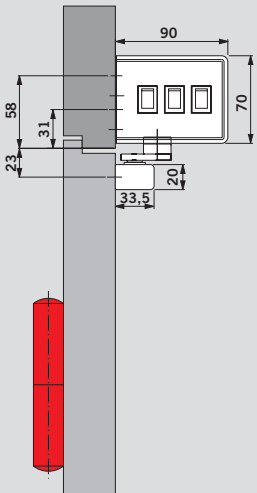
DIN venstre- og højredør (eksemplet viser højredør)



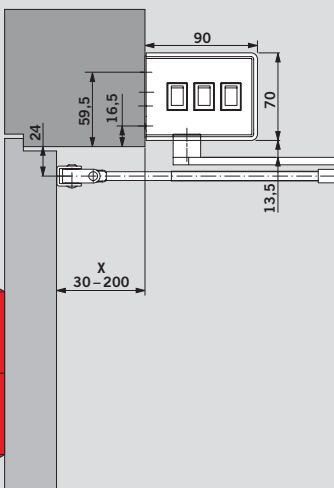
Variant G



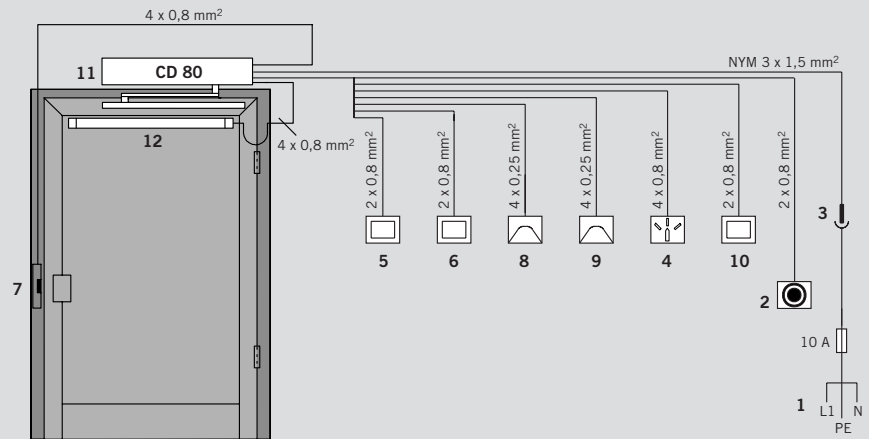
Variant B



Variant B

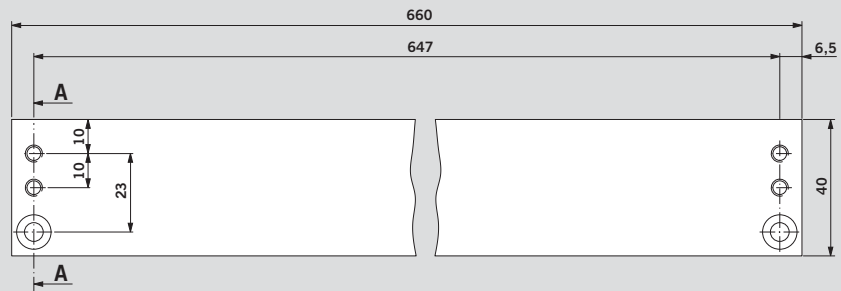


**Kabelskema**

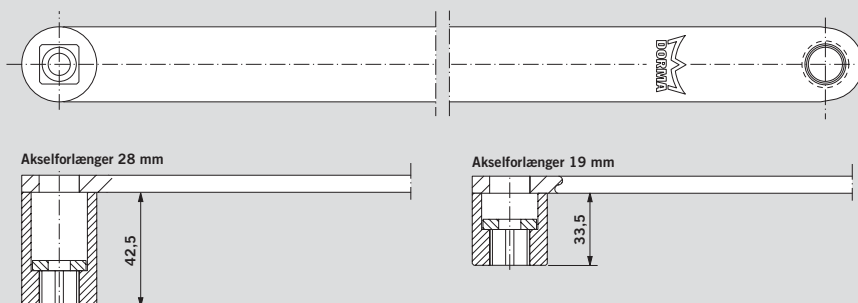


- |                             |                      |  |
|-----------------------------|----------------------|--|
| 1 Strømforsyning            | 7 Elektrisk slutblik | 10 Trykkontakt for „udluftningsfunktion” (ekstern) |
| 2 Nødstop                   | 8 Radar indvendig    | 11 Døråbner DORMA CD 80                            |
| 3 Jordet stikdåse           | 9 Radar udvendig     | 12 Infrarød sensorliste DORMA IRS-2                |
| 4 Funktionsvælger (ekstern) |                      |  |
| 5 Trykkontakt indv.         |                      |  |
| 6 Trykkontakt udv.          |                      |  |

**Montageplade for Softline-glideskinne CD 80**

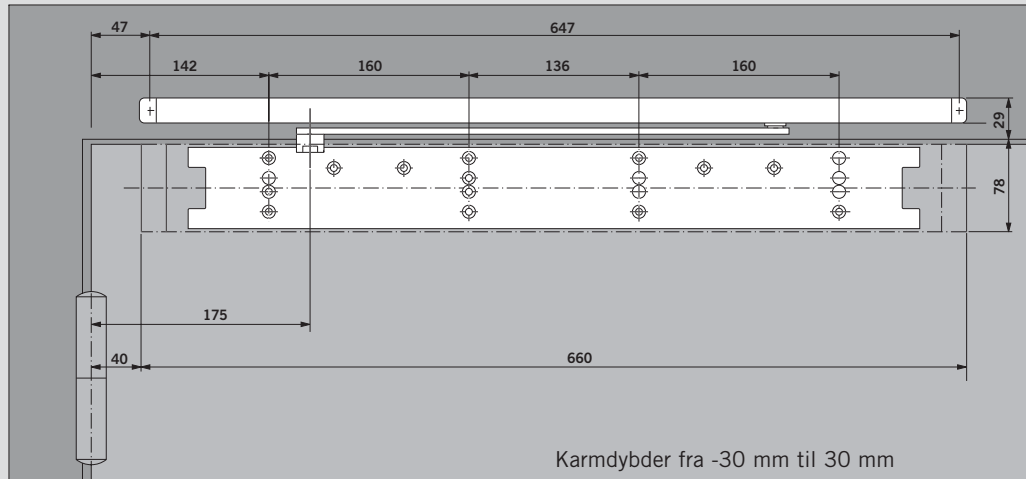
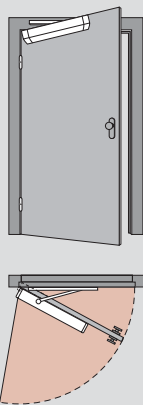


**Arm til glideskinne med aksselforlænger på 19 / 28 mm**



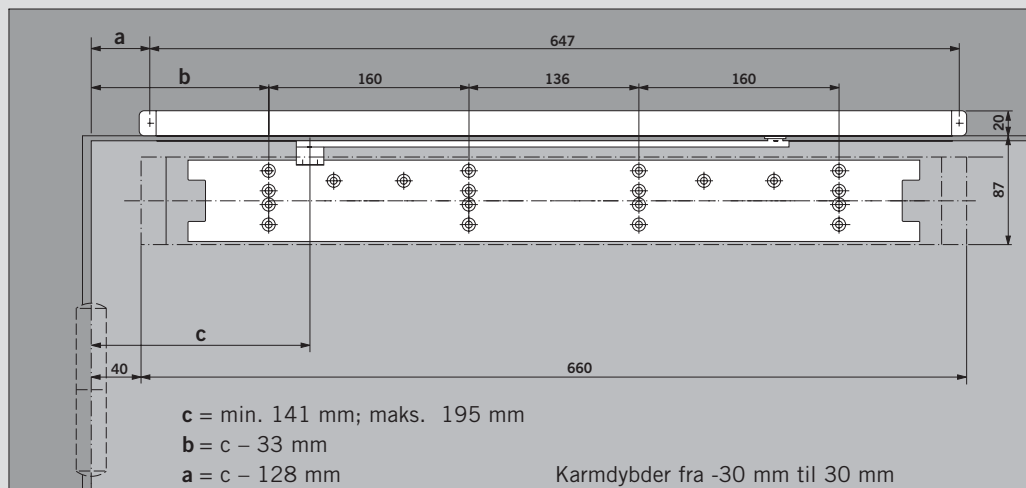
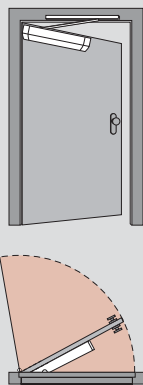
## Dørbladsmontage på hængselside (med glideskinne)

DIN venstre- og højredør (eksemplet viser venstredør)

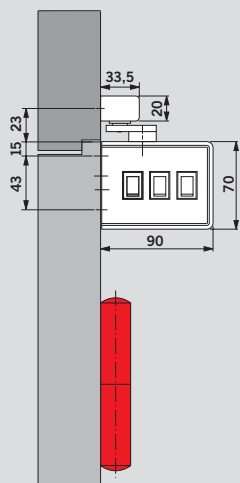


## Dørbladsmontage på modsat hængselside (med glideskinne)

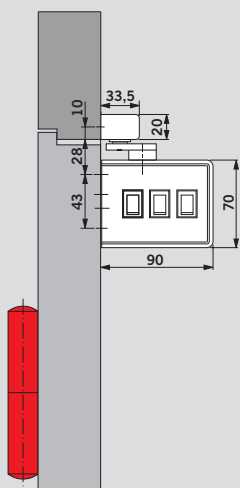
DIN venstre- og højredør (eksemplet viser højredør)



Variant B



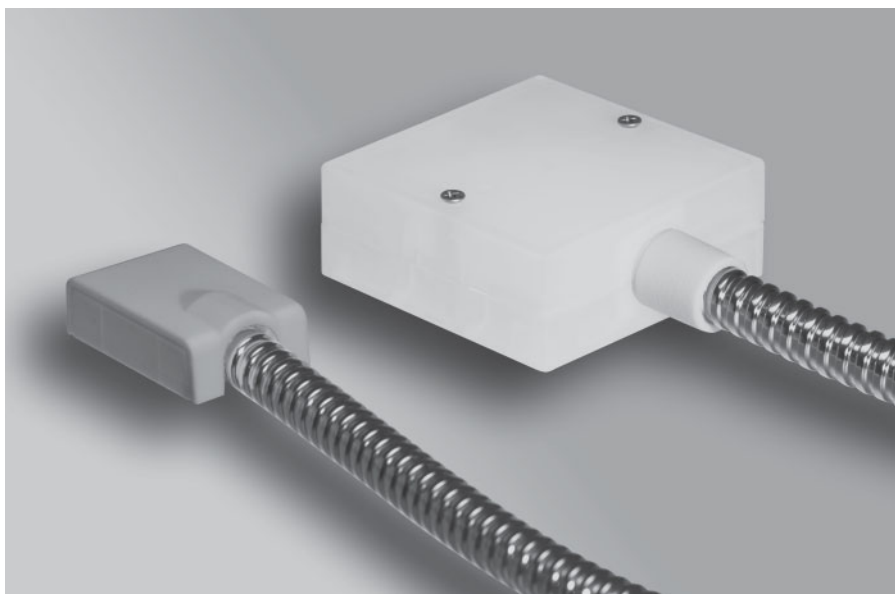
Variant G



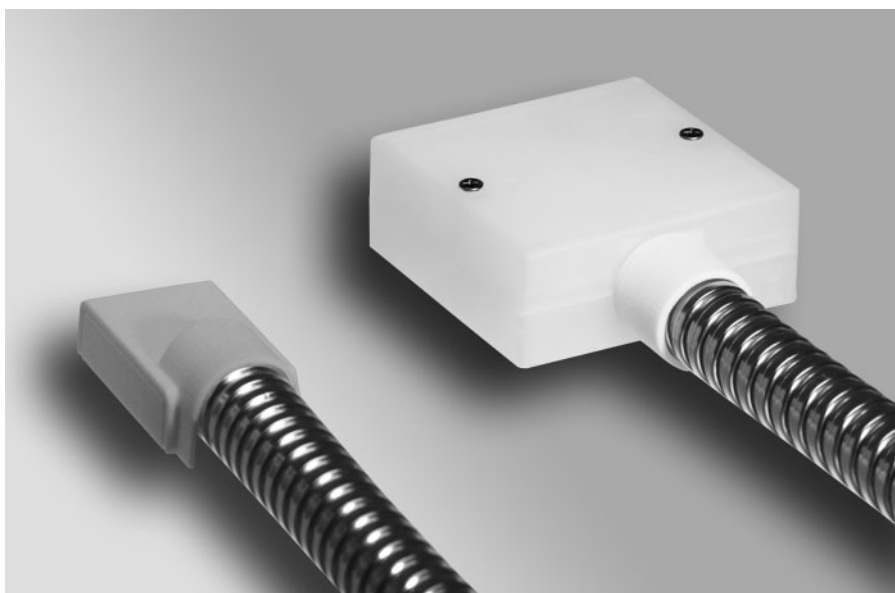
### Kabelføring KÜ-CD

For at lette installationen af de nødvendige ledninger, når åbneren monteres på dørblandet, kan DORMA tilbyde en optisk gennemført løsning

med kabelføring KÜ-CD, der er specielt udviklet til CD 80.



DORMA KÜ-CD, Føringslange 12 mm indv. diameter



DORMA KÜ-CD, Føringslange 20 mm indv. diameter

## Infrarød sensorliste DORMA IRS-2



DORMA infrarød-sikkerhedsliste IRS til sikring af dørens svingområde.  
Standardlængder 330, 700, 900 og 1200 mm

- Teknisk system på DORMA sikkerhedsskinne IRS
- Driftsmåde baggrundsfiltrering
- Sensorindstilling fra 1500 mm til 2500 mm
- Driftstemperatur fra  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  til  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$

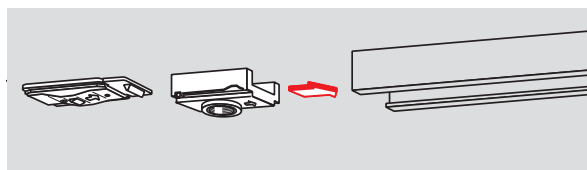
## Fasthold

Ved hjælp af spærrepalen kan dørene fastholdes præcist i strømløs tilstand. Den kan ved behov ganske enkelt aktiveres og deaktiveres.

**NB!**

**Ikke tilladt til døre med brandkrav.**

Udtrækskraften kan tilpasses den enkelte dørsituation. DORMA RF-enheden er egnet både til DIN-V- og til DIN-H-døre og kan desuden eftermonteres.



Ekstratilbehør anvendes hvis døren ønskes holdt åben i længere tid.

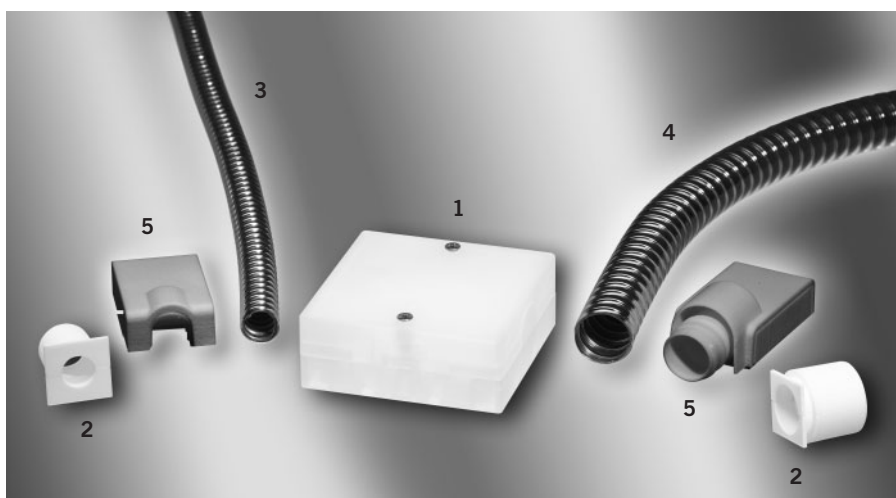
## Kabelføring KÜ-CD

DORMA kabelføringen KÜ-CD er den optimale løsning for dørbladsmontage.

Kombinationen af

- fordelerdåse (1)
- tilbehør fordelerdåse (2)
- føringsslange (12 mm indv. diameter) (3)
- føringsslange (20 mm indv. diameter) (4)
- adapterenhed (5)

giver en beskyttet og optisk gennemført føring af samtlige ledninger til åbneren på dørbladet.

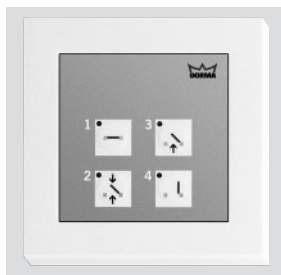




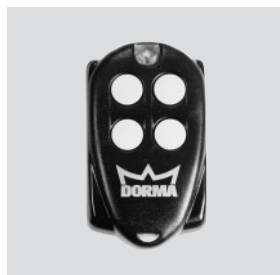
## Eksempler på tilbehør



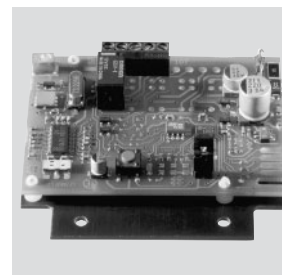
Radar Eagle 1 eller Eagle 2



Elektronisk funktionsvælger  
EPS-D for svingdørsåbnere



Trådløs håndsender RC-T



Trådløs modtager RC-R



Trådløs albuekontakt



Mini – albuekontakt



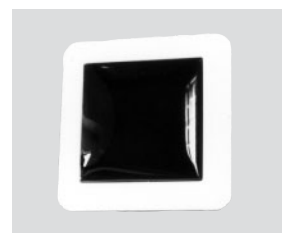
Fuga trykkontakt



Opus trykkontakt



Kodetastatur Cody



Cleanscan berøringsfri

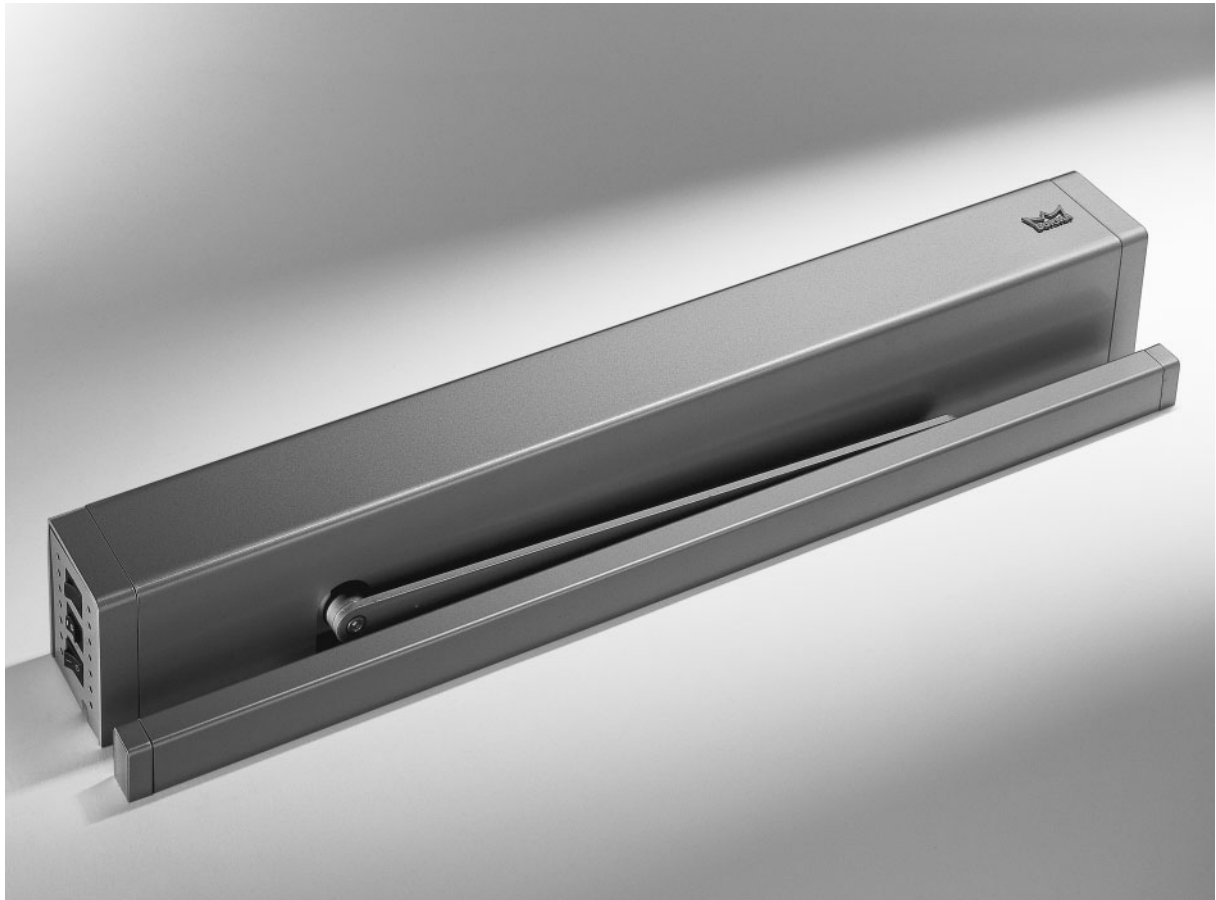
Trykkontakter leveres i forskellige udgaver med eller uden påskrift. De her viste er udenpåliggende albuekontakter. (Leveres også i trådløs udgave, sender/modtager).



Nøglekontakt



Trækkontakt



## Beskrivelse

Fuldautomatisk elektro-hydraulisk døråbner DORMA CD 80 for hængslede døre, godkendt iht. retningslinjerne for kraftbetjente vinduer, døre og porte, BGR 232 (tidligere ZH 1/494), UVV-, EMC- (CE-mærke) og VDE-forskrifterne, i den til enhver tid nyeste udgave. Kraften kan indstilles iht. prEN 12650/DIN V 18650. Fremstillingen certificeret iht. DIN ISO 9000.

### Dørparametre:

- Lysningsbredde: fra 700 mm til 1200 mm (afhængig af dørvægten)
- Dørbladsvægt: maks. 150 kg (afhængig af dørbredde)
- Karmdybder fra -30 mm til 30 mm med glideskinne, fra 30 mm til 200 mm med standardarm
- Åbningsvinkel: mindst 100° mulig ved alle standard monteringsmåder
- Åbnetid justerbar 3 s til 6 s
- Lukketid justerbar 3 s til 10 s (via ventil)
- Holde-åben-tid justerbar 0 s til 30 s
- Dørlukkerfunktion i strømløs tilstand
- Lukkekraft svarende til EN 4 iht. EN 1154 (med glideskinne)
- Mål (højde x dybde x bredde/længde)  
70 mm x 90 mm x 660 mm
- Funktioner: FRA – AUTOMATIK – KONSTANT ÅBEN (100% ED)
- Standard specialfunktioner: Push & Go –Power Assist – udluftningsfunktion
- Tilslutningsspænding: 230 V AC, 50/60 Hz
- Strømforsyning for eksternt tilbehør 24 V DC, 0,6 A
- Montage på hængsel- og modsat hængselside, dørblad og karm
- Kraftoverførsel med glideskinneteknik eller normalarm

**Farve** Standard: ( ) Sølvfarve ( ) RAL 9016  
Specialfarver: ( ) RAL efter ønske: .....

**Monteringsmåde** Hængselside  
Karm: ( ) Åbnervariant G  
Dørblad: ( ) Åbnervariant B  
Modsat hængselside  
Karm: ( ) Åbnervariant B  
Dørblad: ( ) Åbnervariant G  
ekstra ( ) Normalarm  
(glideskinnesystem standard)

**Funktionsvælger** integreret 3-trins funktionsvælger standard)  
ekstra [ ] ekstern funktionsvælger

**Impulsgiver** [ ] Trykkontakt ..... stk.  
[ ] Radar ..... stk.

**Personbeskyttelse** (Sikkerhedssensorklister til sikring af svingområdet)  
Sikkerhedssensor IRS anvendes på hængselside og modsat hængselside  
( ) Længde 330 mm ..... stk.  
( ) Længde 700 mm ..... stk.  
( ) Længde 900 mm ..... stk.  
( ) Længde 1200 mm ..... stk.

**Nødstop** Monteret ved siden af døren  
Variant ( ) indfældet  
( ) udenpåliggende

**Serviceydelser**  
[ ] Montage [ ] Idriftsættelse  
[ ] Servicekontrakt

## Automatic Division worldwide

**DORMA GmbH + Co. KG**  
**Breckerfelder Str. 42-48**  
**D-58256 Ennepetal**  
**Phone +49 23 33/793-0**  
**Fax +49 23 33/793-495**

### Region Australia

AUS, NZ  
 Australia  
 DORMA BWN Automatics Pty. Ltd.  
 Phone +61 3 97964111  
 www.dorma.com.au

New Zealand  
 DORMA BWN Automatics Pty. Ltd.  
 Phone +61 3 97964111  
 www.dorma.com.au

### Region Central Europe

D, NL, B, LX, CH  
 Germany  
 Automatic D  
 Phone +49 2333 793-0  
 www.dorma.de

Netherlands  
 DORMA van Duin Nederland BV  
 Phone +31 488 418 100  
 www.dorma.nl

Belgium  
 DORMA foquin N.V./S.A.  
 Phone +32 50 451570  
 www.dorma.be

Luxembourg  
 Luxembourg Subsidiary Automatic  
 Phone +49 2333 793-216  
 www.dorma.de

Switzerland  
 DORMA Schweiz AG  
 Phone +41 71 8864646  
 www.dorma.ch

### Region Emerging Markets

P, RUS, UA, BG, GR, TR, IND, IL, RSA  
 Poland  
 DORMA Polska Sp. z o.o.  
 Phone +48 22 736-59-00  
 www.dorma.pl

Russia  
 Representative Office in Russia  
 Phone +7 095 2581225  
 www.dorma.com

Ukraine  
 DORMA Representation Ukraine  
 Phone +380 44 2443897  
 www.dorma.com

Bulgaria  
 DORMA Bulgaria  
 Phone +359 2 9714 904  
 www.dorma.com

Greece  
 DORMA Representation Greece  
 Phone: +30 21 09944388  
 www.dorma.com

Turkey  
 DORMA Kapi Kontrolleri Ltd. Sti  
 Phone: +90 216 3600056  
 www.dorma.com

India  
 DORMA Door Controls India  
 Phone +91 442 8585097  
 www.dorma.com

Israel  
 DORMA GmbH + Co. KG  
 Phone +49 2333 793-0  
 www.dorma.com

South Africa  
 DORMA Door Controls (Pty.) Ltd  
 Phone +27 11 8300280  
 www.dorma.com

**Region Far East**  
 SGP, HK, VRC, RC, MAL, RI, RP,  
 ROK, VN, J

Singapore  
 DORMA Emerald Entrance Systems  
 Pte Ltd  
 Phone +65 459 5733  
 www.dorma.com.sg

Hong Kong  
 DORMA Door Controls Pte. Ltd.  
 Phone +852 25034632  
 www.dorma.com.sg

China  
 DORMA Door Controls (Suzhou)  
 Co. Ltd.  
 Phone +86 512 676 12481  
 www.dorma.com.sg

Taiwan  
 DORMA Door Controls Pte. Ltd.  
 Phone +886 2 9182987  
 www.dorma.com.sg

Malaysia  
 DORMA Emerald Entrance Systems  
 Pte Ltd  
 Phone +65 459 5733  
 www.dorma.com.sg

Indonesia  
 DORMA Emerald Entrance Systems  
 Pte Ltd  
 Phone +65 459 5733  
 www.dorma.com.sg

South Korea  
 DORMA Emerald Entrance Systems  
 Pte Ltd  
 Phone +65 459 5733  
 www.dorma.com.sg

Philippines  
 DORMA Door Controls Pte. Ltd.  
 Phone +632 893 40778  
 www.dorma.com.sg

Vietnam  
 DORMA Emerald Entrance Systems  
 Pte Ltd  
 Phone +65 459 5733  
 www.dorma.com.sg

Japan  
 DORMA Emerald Entrance Systems  
 Pte Ltd  
 Phone +65 459 5733  
 www.dorma.com.sg

### Region France

F  
 France  
 DORMA Accueil S. A. S.  
 Phone +33 4 79348924  
 www.dorma.fr

### Region Gulf

Saudi Arabia, Bahrain, Kuwait,  
 Egypt, Syria, Jordan, Lebanon, Iran  
 DORMA ARABIA  
 Automatic Doors Ltd.  
 Kingdom of Saudi Arabia  
 Phone +966 3 847 2394  
 www.dorma.com

United Arab Emirates, Oman, Qatar  
 DORMA Middle East LLC  
 Dubai  
 Phone +971 4 282 4424  
 www.dorma.com

### Region North America

USA, CDN, MEX  
 USA  
 DORMA Automatics Inc.  
 Phone +1 301 390-3600  
 www.dorma-usa.com

Canada  
 DORMA Door Controls  
 Phone +1 905 6701281  
 www.dorma.com

Mexico  
 DORMA México, S. de R.L. de C.V.  
 Phone +52 55 5272 6937  
 www.dorma.com

### Region Scanbalt

N, S, DK, FIN, LV, EST, LT

Norway  
 DORMA Norge A/S  
 Phone +47 23 176800  
 www.dorma.no

Sweden  
 DORMA Sverige AB  
 Phone +46 31 289520  
 www.dorma.se

Denmark  
 DORMA Danmark A/S  
 Phone +45 44 543000  
 www.dorma.dk

Finland  
 DORMA Finland Oy  
 Phone +358 9 8789130  
 www.dorma.fi

Latvia  
 DORMA Finland Oy  
 Phone +358 9 8789130  
 www.dorma.fi

Estonia  
 DORMA Representation Estonia  
 Phone +372 6707064  
 www.dorma.com

Lithuania  
 DORMA Norge AS  
 Phone +47 23 176800  
 www.dorma.com

### Region South America

BR, RA  
 Brazil  
 DORMA Sistemas de Controles  
 Phone +55 11 41913244  
 www.dorma.com.br

Argentina  
 DORMA Sistemas de  
 Controles para Portas Ltda  
 Phone +54 11 45051032  
 www.dorma.com

### Region South-East Europe

A, H, CZ, CS, HR, SLO, RO  
 Austria  
 DORMA AKS Automatic GmbH  
 Phone +43 6225 8636-0  
 www.dorma.at

Hungary  
 DORMA AKS Automatic GmbH  
 Phone +36 1 2065127 or 2058058  
 www.dorma.com

Czech Republic  
 DORMA dverní technika CR, s.r.o.  
 Phone +420 2 671321-78 or -79  
 www.dorma.com

Slovakia  
 DORMA Slovensko spol. s.r.o.  
 Phone +421 2 50221 283  
 www.dorma.com

Croatia  
 DORMA URED  
 Phone +385 1 3498 422  
 www.dorma.com

Slovenia  
 DORMA Representation Slovenia  
 Phone +386 2 5 30 20 10  
 www.dorma.com

Romania  
 DORMA Representation Romania  
 Phone +40 2 13 30 05 68  
 www.dorma.com

### Region South Europe

I, E, P  
 Italy  
 DORMA Italiana S.r.l.  
 Phone: +39 039 244031  
 www.dorma.it

Spain  
 DORMA Ibérica, S.A.  
 Phone +34 91 8757851  
 www.dorma.es

Portugal  
 DORMA Portugal para Portas, Lda.  
 Phone +351 252 860 490  
 www.dorma.com

### Region UK/Ireland

GB, IRL  
 Great Britain  
 DORMA UK Limited  
 Phone +44 1462 477600  
 www.dorma-uk.co.uk

Ireland  
 DORMA Ireland Limited  
 Phone +353 1 295 8280  
 www.dorma.com

www.dorma.com

Door Control

Automatic

Glass  
 Fittings and  
 Accessories

Security/  
 Time and  
 Access (STA)

Movable  
 Walls